



CENTER FOR JAPANESE
STUDIES
PUSAT STUDI
JEPANG



FACULTY OF
HUMANITIES



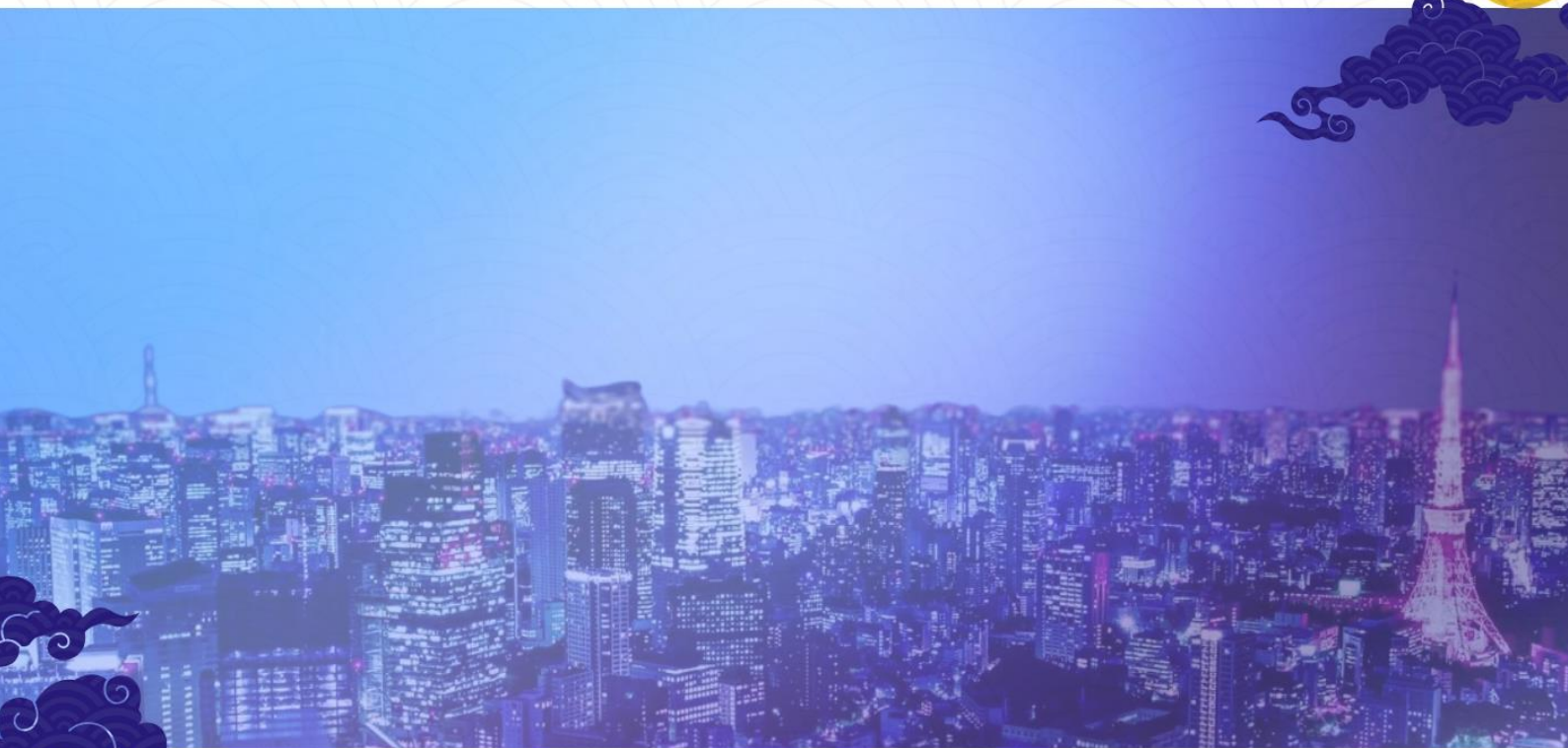
DIES NATALIS
FIB UI 2025

Supported by

JAPAN FOUNDATION
国際交流基金



The International Japanese Studies Research Workshop & Symposium 2025



**DIGITAL HUMANITIES FOR JAPANESE
STUDIES IN SOUTHEAST ASIA**

PROCEEDING

**OCTOBER 21ST-22ND, 2025
AT FACULTY OF HUMANITIES
UNIVERSITAS INDONESIA**

**Proceedings of the
International Japanese Studies Research Workshop &
Symposium 2025**

Volume 1, January 2026

©Center for Japanese Studies Universitas Indonesia, 2026

Project Coordinator:

Himawan Pratama (Universitas Indonesia)

Project Director:

Rouli Esther Pasaribu (Universitas Indonesia)

Bursar:

Rohmiati Sudjai

Board of Advisors:

Aldrie Alman Drajat (Universitas Indonesia)

Clay Keller Eaton (National University of Singapore)

Dewi Anggraeni (Universitas Indonesia)

Indah S. Pratidina (Universitas Indonesia)

Karl Ian Uy Cheng Chua (University of Philippines-Diliman)

Krittaphol Viphaveekul (Chulalongkorn University)

Lea Santiar (Universitas Indonesia)

Meta Sekar Puji Astuti (Universitas Hasanuddin)

Rohayati Paidi (Universiti Malaya)

Editors:

Himawan Pratama

Fathoni Hermanto

Cover Designers:

Alya Jasmine Chairunnisa

Ari Gusti Wulandari

Diandra Karin Pradana

Ipah Latifah

Khonsa Shodiqoh

Published by:

Center for Japanese Studies Universitas Indonesia

FOREWORD

This proceedings volume presents papers from the main symposium of the International Japanese Studies Research Workshop and Symposium (IJSRWS) 2025, which was held on 21–22 October 2025. Organized by the Center for Japanese Studies and the Faculty of Humanities, Universitas Indonesia, IJSRWS 2025 took place between July and October 2025 as a series of three interconnected programs. These programs consisted of: (1) an Undergraduate Research Workshop; (2) an Online Seminar Series titled Japanese Studies in Southeast Asia; and (3) an International Symposium titled Digital Humanities for Japanese Studies in Southeast Asia, which served as the central event of the IJSRWS 2025 program.

We would like to express our sincere gratitude to the Japan Foundation for its generous support, which made the implementation of IJSRWS 2025 possible.

We are also deeply thankful to the International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken) for their collaboration and support in the organization of the symposium. Our appreciation likewise extends to all presenters and participants whose contributions and active engagement greatly enriched the discussions and intellectual exchange throughout the event.

The Center for Japanese Studies Universitas Indonesia looks forward to continuing similar initiatives in the future and remains committed to contributing to the further development of Japanese Studies in Southeast Asia and beyond.

IJSRWS 2025 Committee

**Proceedings of the
International Japanese Studies Research Workshop &
Symposium 2025**

Volume 1, January 2026

TABLE OF CONTENTS

FOREWORD	ii
TABLE OF CONTENTS	iii
Discursive Construction of “Japanese-Style” in Indonesian Consumer Culture: A Critical Discourse Analysis of Branding and Local Adaptation (Edy Hariyadi, Bambang Wibisono, Asrumi, Heru S.P. Saputra, Zahratul Umniyyah, and Moh. Bagus Zainur R.)	1
<i>Nihonkoku Shoukan</i> : A Desire to Unleash the Power of the JSDF (Fathoni Hermanto)	14
1986 Japanese Red Army Violence in Jakarta: Attack on Status? (Fesa Husnayovari)	25
Implementation of Digital Humanities for Japanese Studies in Southeast Asia: Role, Contribution, and Challenge (Hendra Manurung and Mitro Prihantoro)	31
Persona Duality and Online Identity Construction of <i>Ame</i> in Video Game <i>Needy Streamer Overload</i> (Lulu Nabiha Nurilailati)	41
Sexuality Education Films in Postwar Japan: Scripts as Historical Sources (Miwa Matsumoto)	51
Anxiety Experienced by Students Learning Japanese at Job Training Institute (Muhammad Syafiq and Arianty Visiaty)	59
From Folklore to Movie: The Structure of “Scary” in Japan (Muhammad Umar)	70
Imagining Japan: Cultural Branding and Visual Storytelling in Indonesian Snack and Beverage Packaging (Nina Alia Ariefa, Alamanda Hesarianti, Aura Marsya, and Dwiyatcita)	81
Japanese Public Transport Etiquette: A Learning for Indonesians in Using Public Transportation (Prastika Herlianti, S.T.)	93
Difficulties in Translating Onomatopoeia in Manga by Junior Japanese Language Department’s Students (Sissy Nurvidati Rahim, M.Si.)	104

Thrown into the City: Alienation and Existence in Ryohgo Narita's Light Novel <i>Durarara!!</i> (Wawat Rahwati and Latonia Manik Badra).....	113
Gender and Japanese Cultural Analysis of "Reading the Air" in Spirited Away: "Miburi-teburi" Expression as Nonverbal Expression of Japanese Women (Yovinza Bethvine Sopaheluwakan, Rusmiyati, and Joko Prasetyo)	122